A PRACTICAL INTRODUCTION TO LATIN VERSE COMPOSITION

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649463596

A Practical Introduction to Latin Verse Composition by Thomas Kerchever Arnold

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

THOMAS KERCHEVER ARNOLD

A PRACTICAL INTRODUCTION TO LATIN VERSE COMPOSITION

Trieste

PRACTICAL INTRODUCTION

•

•

.8

.

» ² .,

.

٨

TO

LATIN VERSE COMPOSITION.

1

1.2

BY

THOMAS KERCHEVER ARNOLD, M.A.

RECTOR OF LYNDON, AND LATE FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE.

12

LONDON:

1842.

862.

PREFACE.

THE following Work supposes the pupil to have gone through the Author's "First Verse Book," or Carey's "Latin Versification Simplified;" and then to have proceeded to some one of the various Introductions that give "full sense," as it is called at Eton. Its object is to facilitate his transition to original composition; and to teach him to compose the Alcaic and Sapphic stanzas. A Chapter is added on the other Horatian metres; in each of which one or two exercises are proposed, chiefly for the purpose of fixing the rules in the memory.

A short "*Poetical Phraseology*" has been added, which the pupil should be encouraged to enlarge from his own observation. It need not be feared that such a collection will prove injurious to a boy of poetical mind: for there is no working without materials; and a really inventive mind will be sure to form new combinations from whatever materials it has received or collected.

The Author has derived great benefit from Dr. Carey's 'Latin Prosody made easy;' from Dr. Tate's Account of the Metres of Horace prefixed to his ' Horatius Restitutus;' and

•

PREFACE.

and from Dr. Herbert's Remarks in an article on Mitford's Harmony of Language in the twelfth number of the Edinburgh Review. On the Alcaic Stanza an excellent paper has been drawn up for the use of Eton school by its very learned and accomplished Head-Master *.

T. K. A.

Lyndon, April 17, 1842.

* A KEY may be obtained by a (prepaid) written application to Messre. Rivington, containing the real address of the applicant, and the manner in which it is to be sent. This application must be enclosed in a cover to the Anthor (Lyndon, Uppingham).

.

iv

÷

625

TABLE OF CONTENTS.

83

| | | | | | | | | | | I | age |
|---|-----------------|-------|--------------|------------------|------|-----|-----|------------|--------------|-----|-------|
| INTRODUCTION ON THE CASURAS OF T | BE | H | EXA | MET | BR . | AND | PE | NTA | N ET | RR. | ix |
| Chap. I. "IDRAS" FOR EXERCISES IN ES | BG | 140 | AND | He | XAB | RTS | R V | ERS | E | | 1 |
| Chap. II. THE ALCAIC STANZA . | ÷. | | | | ÷. | | | | | • | 36 |
| Names of the feet | | • | | | | | | | | | ið. |
| Two first lines | | | \mathbf{c} | | 36 | | | | | | 36 |
| Third line | | | | • | | 18 | | | | | 38 |
| Fourth line | | | | | | | | | | | 40 |
| Chap. III. THE SAPPRIC STARZA . | | | | • | | | | | | 2 | 63 |
| (Note on queen with imporf. and ph | upe | ef. · | india | atit | w, 6 | 4.) | | | | | |
| Chap. IV. THE OTHER HORATIAN METR. | 125 | 3 | 10 | | | | | | | | 93 |
| § 1. Iambic Trimeter . | | | | \mathbf{x}_{i} | | ÷. | | * | | | ib. |
| § 2. Iambic Dimeter | | | | • | | | | • | | | 95 |
| § 3. Minor Asclepiad . | | | • | | | | 1.2 | | | | 98 |
| § 4. Second Asclepiadean System | | ٠ | | | | ÷. | | | | | 99 |
| § 5. Third Asclopiadean System | 1 | | 42 | | 3 | | 2 | | | | 101 |
| § 6. Fourth Asclepiadean System | | 2 | | 20 | | 52 | | | | 4 | 102 |
| § 7. Longer Asciepiad . | • | | * | | 3 | | 63 | | | | 104 |
| § 8. Longer Sapphic System | | | | \mathbf{x}_{i} | | | | | | × | 106 |
| § 9. First Archilochian System | | | •0 | | æ | | 63 | | \sim | | 107 |
| § 10. Second Archilochian System | | | | | | 224 | | x 2 | | | 109 |
| (Note on Vernus Asynante | i, 1 | 09. |) | | | | | | | | |
| § 11. Third Archilochian System | | | ~÷ | | 32 | | 23 | | | | 111 |
| § 12. Fourth Archilochian System | | • | | | | 8 | | | | | 113 |
| § 13. Alemanian System . | | | - 99 | | 1 | | 23 | | \mathbf{x} | | 116 |
| § 14. First Pythiambic System | | | | | | 22 | | | | ÷ | 117 |
| § 15. Second Pythiambic System | | | | | | | 10 | | | | 119 |
| § 16. (1) Heptasyllabic Trochaic | 1 | | | | | | | | | | 40.00 |
| (2) Iambie Trim. Catalectic | 3 | | | 52 | | 5 | | • | | | 120 |
| § 17. Ionicus a Minore . | a ⁶⁶ | | \$\$ | | | | • | | • | | 122 |
| APPEN | DI | x | I. | | | | | | | | |
| PORTICAL PHRASBOLOGY AND VOCABULAR | T | | | | | | | | . 1 | 23 | |
| ~~~~ 이는 물건은 감독하는 것은 것이 아파 그 것이 가지 않는 것이 없다. | | | | | | | | | | 22 | |

| | | | 10000 | | | 1.5 | | | | | | | | |
|----|---------------|-----|-------|-----|----|------------------|---|-----|----|--------------|----|----------|---|--|
| A. | TIMES OF THE | DAY | | | | | • | | | | | ib. | | |
| B. | SEASONS | | | - ¥ | | | | | | - | | . 124 | | |
| C. | TREES, HERBS, | &c. | | 80 | 10 | | | | ¥2 | | 22 | 125 | | |
| D. | ANIMALS | * | . e | • | | \mathbb{R}^{2} | | -03 | | \mathbf{x} | | . 130 (1 |) | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

10

1.1

TABLE OF CONTENTS.

| 62/11 10 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 | | | | | | | | | | | | Page | • |
|--|---------------|-------|--------------------------|--------|------------------|-------|------|-------------------------|-----|------|-----|------------|---------|
| a. Beasts . | 8 | | • | | | | ۲ | | • | | | 130 | |
| b. Birds . | | 20 | | | | • | | | | 2 | | 131 | |
| c. Insects, &c. | | | • | | 1 | | | | •2 | | | 132 | (1 |
| d. Snakes . | | ×. | | ۲ | | | | ٠ | | 10 | | ið. | |
| E. RUSTIC OPERATIONS | | | • | | × | | • | | • | |)); | ib. | |
| (1) Milking . | | 10 | | | | | | 3 | | 15 | | ið. | |
| (2) Sowing | | | 2 | | \mathcal{D} | | 1 | | | | 51 | ið. | |
| (3) Ploughing . | | ţ. | | ٠ | | • | | ٠ | | • | | 132 | |
| (4) Digging, Harr | owir | ıg, ł | Lc. | | | | • | | ٠ | | ٠ | 133 | (1) |
| (5) Vintage . | | - 62 | | | | | | • | | | | 60. | |
| (6) Harvest | 38 | | • | | ÷ | | 0.00 | | 10 | | ۰. | ið. | 1504 |
| (7) Making cheese | | .5 | | ٠ | | • | | | | | | 133 | (2 |
| F. GAMES, ATHLETIC SPO | B T 9, | åc. | | | 10 | | ٠ | | 87 | | | ið. | |
| (1) Driving . | | 20 | | | | 35 | | <u>*</u> : | | | | ib. | |
| (2) Boxing | | | • | | 1 | | ۲ | | ٠ | | • | 134 | (1 |
| (3) Wrestling . | | | | • | | 11 | | 2 | | | | ib. | |
| (4) Hurling the D | | | 1 22 | | \mathbf{x}_{i} | | ÷. | | 12 | | | ið. | |
| (5) Shooting with | the | Bow | 6 | × | | 3 | | • | | ۰ | | 134 | (2 |
| (6) Running | 3 | | • | | | | | | 83 | | | ið. | |
| (7) Hunting . | | • | | | | 12 | | | | 22 | | 135 | (1 |
| (8) Fowling | 12 | | | | | | | | | | | ið. | |
| G. HOUSE, FURNITURE, & | c. | | | | | | | | | | | ið. | |
| Beds, Couches, &c | t. | | $\tilde{\mathbf{r}}_{i}$ | | ¥ | | | | | | | 135 | (2) |
| Tables, Feasts, &c | | ÷ | | | | 3 | | | | 54 | | 136 | (1) |
| Drinking-Cups | 24 | | 12 | | | | 84 | | ¥3 | | 1 | ib. | 100 |
| H. STATES OF THE BODT, | åc. | - | | \sim | | | | - | | 1.04 | | 136 | (2 |
| (1) Disease | | | | | | | | | | | æ | ið. | |
| (2) Hunger . | | | | | | ۰. | | | 200 | ÷. | | 137 | (1) |
| (3) Thirst . | 3 | | 13 | | 1 | | 6 | | 2 | | 12 | ib. | |
| (4) Sleep . | 25 | 23 | 20 | 12 | 222 | 22 | e. | $\overline{\mathbf{v}}$ | 00 | | 4 | 137 | (2 |
| I. NATURAL AGENTS | 1 | | 23 | | 82 | | 82 | | 32 | | ÷ | 138 | - C - C |
| Winds, Clouds, Ra | in. | åc. | - | | | | | | | | | | 1. |
| J. THE SHIP, &c | 10.10 | | | | | | | | | | | 139 | |
| | AT | PPE | ND | IX | п. | 145 | | -85 | | 105 | | 87.760 | |
| HINTS ON VERSUPICATION | 0.00 | | | | | | 1 | | 2 | | 335 | 140 | |
| AND ON TRADEFORMOM | AP | PE | s'DI | x | in. | | 82 | | 55 | | | | |
| PROSODIACAL REMARKS AND TA | | | | | | 2222 | | 22 | | 82 | | 147 | |
| SOUTHING THERE AD IN | | PR | ND | ry. | IV | (***) | | • | | | | | |
| PLURALS USED BT THE POETS P | and. | | | | 2.00 | | | | | | | 150 | |
| I DURALS USED BI THE FORTS P | | PPE | | | | | | | •2 | | | 100 | |
| DECLEMBION OF GREEK NOUNS | | | AD | | | : | | | | - | | 151 | |
| Index of Synonymes Distingui | | A | | | | | | | | | | 153 | |
| index of obnoulance regunding | 100100 | | | | | | | | 1 | | | 100 | |

vi

.

.

:

TABLE OF ENGLISH POEMS AND EXTRACTS ARRANGED FOR TRANSLATION.

20

•

公 24

24

| | | | | | | | | | | Page |
|---------------------------------|------------|-------------------|-------|-------|----------|--------|------|----|------------------|------|
| Lines on Venice. (Smedley.) | 9 3 | 34 | | •3 | 3 | | • | | ÷ | 33 |
| British Beauties . | | 3 6 | • | | 10 | 2.0 | | | | 46 |
| "He shall not dread," &c. | | 58 | | ¥8 | | | • | | \mathbf{x}_{i} | 48 |
| "By a blest husband guided," & | ke. (| Words | conth | .) | | | | • | | 50 |
| Shortness of Human Life. (Co | wper.) | | | 10 | <u> </u> | | ۰. | | | 58 |
| Lines from an Ode to May. (F | Vorden | (.hteo | | | . 14. ľ | 2. | | | | 61 |
| The face which Solitude wore to | Greei | ian Swa | ins. | (7 | orden | orth.) | | | | 63 |
| Sonnet on Mount St. Bernard. | (Dr. | Moir.) | 1.8 | 833 | 1 | | | 33 | | 67 |
| Paradise Lost. Book I | ÷., | 1 | | 20 | | | | | \mathbf{x} | 70 |
| Lines supposed to be found in a | Herm | itage. | (W | orden | corth.) | vaer | | | | 74 |
| Another version of the same | •) | | | | | | | | | 101 |
| "The sun is couch'd," &c. (W | Tordato | orth.) | | | | | | | | 75 |
| Lines on Evening. (Anon.) | | | | | ~ S | wroe | | | 2 | 78 |
| Lines from the Samson Agonia | t08 | a ¹⁰ . | 18 | | - X - 1 | | | 2 | | 82 |
| The Clyde, " Lord of the Vale." | ' (Wo | rdmoort | A.) | • | 3 | | | | | 84 |
| Psalm cxiv. "When Israel can | ne out | of Egy | rpt," | ' åc | | 162 | | * | | 86 |
| " I travelled among unknown n | nen," é | ke. (W | Tord | - | tĂ.) . | | | | | 111 |
| The Poet " But who is he wi | th mod | leet loo | ks." | åc. | (Wo | nleeos | th.) | ι. | | 120 |

TABLE OF MARKS USED.

- In Elegist verse words enclosed in square brackets are to be placed in the other verse of the pair.
- In Hexameter and other verses a numeral enclosed in parenthetical marks indicates the line in which the words that precede it in spaced printing (printing) are to be placed.
- If the metre consist of stanzas, the numeral gives the line of the stanza, but a Roman numeral the number of the stanza.
- ^o before words in spaced printing indicates that they are to be omitted. (But it has not always been thought necessary to prefix this mark to pronouns.)

An accent over a pronoun (he') shows that it is to be expressed.

A numeral over a word refers to the number of the *Hist on Vertification* in the second Appendix.

R. R. stands for "RICEMOND RULES" on the Formation of the Ovidian Distich.

T. stands for TATE ; i. c. to his account of the Horstian Metres in the "Horstius Restitutus."

V. stands for VIRGIL.

0. ---- Ovid.

D. ----- DORDERLEIN'S Handbook of Latin Synonymes.

P. I. refer to the " PRACTICAL INTRODUCTION TO LATIN PROSE COMPOSITION.